

# SKALS

- we'll sort it out!

## Aktieselskabet Skals Maskinfabrik

Hovedgaden 56  
8832 Skals

CVR-nr. 17 21 80 18  
*CVR no. 17 21 80 18*

Årsrapport for 2019  
*Annual report for 2019*

Årsrapporten er fremlagt og godkendt  
på selskabets ordinære generalforsam-  
ling den 27. februar 2020  
*Adopted at the annual general meeting on 27  
February 2020*

---

Søren Lund Madsen  
dirigent  
*chairman*

Skals Maskinfabrik A/S  
Hovedgaden 56 • DK-8832 Skals  
tlf. +45 87 25 62 00 • fax. +45 86 69 49 99  
skals@skals.dk • www.skals.dk • CVR / VAT 17 21 80 18

DKK: Spar Nord Bank A/S  
Reg.: 8500 Konto: 4578 5360 06  
IBAN: DK83 8500 4578 5360 06  
SWIFT/BIC: SPNODK22

EUR: Spar Nord Bank A/S  
Reg.: 8500 Konto: 4578 5359 99  
IBAN: DK78 8500 4578 5359 99  
SWIFT/BIC: SPNODK22

# Indholdsfortegnelse

## *Table of contents*

	<b>Side</b> <i>Page</i>
<b>Påtegninger</b> <i>Statements</i>	
Ledelsespåtegning <i>Statement by management on the annual report</i>	2
Den uafhængige revisors revisionspåtegning <i>Independent auditor's report</i>	3
<b>Ledelsesberetning</b> <i>Management's review</i>	
Selskabsoplysninger <i>Company details</i>	9
Ledelsesberetning <i>Management's review</i>	10
<b>Årsregnskab</b> <i>Financial statements</i>	
Resultatopgørelse 1. januar - 31. december <i>Income statement 1 January - 31 December</i>	11
Balance 31. december <i>Balance sheet 31 December</i>	12
Noter til årsrapporten <i>Notes to the annual report</i>	16
Anvendt regnskabspraksis <i>Accounting policies</i>	21

### **Disclaimer**

*The English part of this parallel document in Danish and English is an unofficial translation of the original Danish text. In the event of disputes or misunderstandings arising from the interpretation of the translation, the Danish language version shall prevail.*

## **Ledelsespåtegning**

### ***Statement by management on the annual report***

Bestyrelsen og direktionen har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2019 for Aktieselskabet Skals Maskinfabrik.

The supervisory and executive boards have today discussed and approved the annual report of Aktieselskabet Skals Maskinfabrik for the financial year 1 January - 31 December 2019.

Årsrapporten aflægges i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

The annual report is prepared in accordance with the Danish Financial Statements Act.

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2019 og resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2019.

In our opinion, the financial statements give a true and fair view of the company's financial position at 31 December 2019 and of the results of the company's operations for the financial year 1 January - 31 December 2019.

Ledelsesberetningen indeholder efter vores opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, beretningen omhandler.

In our opinion, management's review includes a fair review of the matters dealt with in the management's review.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

Management recommends that the annual report should be approved by the company in general meeting.

Skals, den 27. februar 2020  
*Skals, 27 February 2020*

### **Direktion**

#### ***Executive board***

Søren Lund Madsen  
direktør  
*director*

### **Bestyrelse**

#### ***Supervisory board***

Søren Iversen  
formand  
*chairman*

Søren Lund Madsen

Michael Høj Olsen

# Den uafhængige revisors revisionspåtegning

## *Independent auditor's report*

### *Til kapitalejeren i Aktieselskabet Skals Maskinfabrik*

#### **Konklusion**

Vi har revideret årsregnskabet for Aktieselskabet Skals Maskinfabrik for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2019, der omfatter resultatopgørelse, balance, noter og anvendt regnskabspraksis. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven.

Det er vor opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2019 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2019 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

#### **Grundlag for konklusion**

Vi har udført vor revision i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark. Vort ansvar ifølge disse standarder og krav er nærmere beskrevet i revisionspåtegningens afsnit "Revisors ansvar for revisionen af årsregnskabet". Vi er uafhængige af selskabet i overensstemmelse med internationale etiske regler for revisorer (IESBA's Etiske regler) og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, ligesom vi har opfyldt vore øvrige etiske forpligtelser i henhold til disse regler og krav. Det er vor opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vor konklusion.

### *To the shareholder of Aktieselskabet Skals Maskinfabrik*

#### **Opinion**

We have audited the financial statements of Aktieselskabet Skals Maskinfabrik for the financial year 1 January - 31 December 2019, which comprise income statement, balance sheet, notes and summary of significant accounting policies. The financial statements are prepared under the Danish Financial Statements Act.

In our opinion, the financial statements give a true and fair view of the company's financial position at 31 December 2019 and of the results of the company's operations for the financial year 1 January - 31 December 2019 in accordance with the Danish Financial Statements Act.

#### **Basis for Opinion**

We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing (ISAs) and the additional requirements applicable in Denmark. Our responsibilities under those standards and requirements are further described in the "Auditor's responsibilities for the audit of the financial statements" section of our report. We are independent of the company in accordance with the International Ethics Standards Board for Accountants' Code of Ethics for Professional Accountants (IESBA Code) and the additional requirements applicable in Denmark, and we have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with these requirements. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

# Den uafhængige revisors revisionspåtegning

## *Independent auditor's report*

### **Ledelsens ansvar for årsregnskabet**

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser for nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

Ved udarbejdelsen af årsregnskabet er ledelsen ansvarlig for at vurdere selskabets evne til at fortsætte driften, at oplyse om forhold vedrørende fortsat drift, hvor dette er relevant, samt at udarbejde årsregnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift, medmindre ledelsen enten har til hensigt at likvidere selskabet, indstille driften eller ikke har andet realistisk alternativ end at gøre dette.

### **Revisors ansvar for revisionen af årsregnskabet**

Vort mål er at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet som helhed er uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, og at afgive en revisionspåtegning med en konklusion. Høj grad af sikkerhed er et højt niveau af sikkerhed, men er ikke en garanti for, at en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, altid vil afdække væsentlig fejlinformation, når sådan findes. Fejlinformationer kan opstå som følge af besvigelser eller fejl og kan betragtes som væsentlige, hvis det med rimelighed kan forventes, at de enkeltvis eller samlet har indflydelse på de økonomiske beslutninger, som regnskabsbrugerne træffer på grundlag af årsregnskabet.

### **Management's responsibilities for the financial statements**

Management is responsible for the preparation of financial statements, that give a true and fair view in accordance with the Danish Financial Statements Act and for such internal control as management determines is necessary to enable the preparation of the financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

In preparing the financial statements, management is responsible for assessing the company's ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going concern and using the going concern basis of accounting in preparing the financial statements unless management either intends to liquidate the company or to cease operations, or has no realistic alternative but to do so.

### **Auditor's responsibilities for the audit of the financial statements**

Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the financial statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report that includes our opinion. Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with ISAs and the additional requirements applicable in Denmark will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in the aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these financial statements.

## Den uafhængige revisors revisionspåtegning

### *Independent auditor's report*

Som led i en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, foretager vi faglige vurderinger og opretholder professionel skepsis under revisionen. Herudover:

- Identificerer og vurderer vi risikoen for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, udformer og udfører revisionshandlinger som reaktion på disse risici samt opnår revisionsbevis, der er tilstrækkeligt og egnet til at danne grundlag for vor konklusion. Risikoen for ikke at opdage væsentlig fejlinformation forårsaget af besvigelser er højere end ved væsentlig fejlinformation forårsaget af fejl, idet besvigelser kan omfatte sammensværgelser, dokumentfalsk, bevidste udeladelser, vildledning eller tilsidesættelse af intern kontrol.
- Opnår vi forståelse af den interne kontrol med relevans for revisionen for at kunne udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke for at kunne udtrykke en konklusion om effektiviteten af selskabets interne kontrol.
- Tager vi stilling til, om den regnskabspraksis, som er anvendt af ledelsen, er passende, samt om de regnskabsmæssige skøn og tilknyttede oplysninger, som ledelsen har udarbejdet, er rimelige.

As part of an audit conducted in accordance with ISAs and the additional requirements applicable in Denmark, we exercise professional judgment and maintain professional skepticism throughout the audit. We also:

- Identify and assess the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error, design and perform audit procedures responsive to those risks, and obtain audit evidence that is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion. The risk of not detecting a material misstatement resulting from fraud is higher than for one resulting from error as fraud may involve collusion, forgery, intentional omissions, misrepresentations, or the override of internal control.
- Obtain an understanding of internal control relevant to the audit in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the company's internal control.
- Evaluate the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates and related disclosures made by management.

## Den uafhængige revisors revisionspåtegning

### *Independent auditor's report*

- Konkluderer vi, om ledelsens udarbejdelse af årsregnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift er passende, samt om der på grundlag af det opnåede revisionsbevis er væsentlig usikkerhed forbundet med begivenheder eller forhold, der kan skabe betydelig tvivl om selskabets evne til at fortsætte driften. Hvis vi konkluderer, at der er en væsentlig usikkerhed, skal vi i vor revisionspåtegning gøre opmærksom på oplysninger herom i årsregnskabet eller, hvis sådanne oplysninger ikke er tilstrækkelige, modificere vor konklusion. Vor konklusion er baseret på det revisionsbevis, der er opnået frem til datoen for vor revisionspåtegning. Fremtidige begivenheder eller forhold kan dog medføre, at selskabet ikke længere kan fortsætte driften.
- Conclude on the appropriateness of management's use of the going concern basis of accounting in preparing the financial statements and, based on the audit evidence obtained, whether a material uncertainty exists related to events or conditions that may cast significant doubt on the company's ability to continue as a going concern. If we conclude that a material uncertainty exists, we are required to draw attention in our auditor's report to the related disclosures in the financial statements or, if such disclosures are inadequate, to modify our opinion. Our conclusions are based on the audit evidence obtained up to the date of our auditor's report. However, future events or conditions may cause the company to cease to continue as a going concern.
- Tager vi stilling til den samlede præsentation, struktur og indhold af årsregnskabet, herunder noteoplysningerne, samt om årsregnskabet afspejler de underliggende transaktioner og begivenheder på en sådan måde, at der gives et retvisende billede heraf.
- Evaluate the overall presentation, structure and contents of the financial statements, including the disclosures, and whether the financial statements represent the underlying transactions and events in a manner that gives a true and fair view.

Vi kommunikerer med den øverste ledelse om blandt andet det planlagte omfang og den tidsmæssige placering af revisionen samt betydelige revisionsmæssige observationer, herunder eventuelle betydelige mangler i intern kontrol, som vi identificerer under revisionen.

#### **Udtalelse om ledelsesberetningen**

Ledelsen er ansvarlig for ledelsesberetningen.

Vor konklusion om årsregnskabet omfatter ikke ledelsesberetningen, og vi udtrykker ingen form for konklusion med sikkerhed om ledelsesberetningen.

We communicate with those charged with governance regarding, among other matters, the planned scope and timing of the audit and significant audit findings, including any significant deficiencies in internal control that we identify during our audit.

#### **Statement on management's review**

Management is responsible for management's review.

Our opinion on the financial statements does not cover management's review, and we do not express any form of assurance conclusion thereon.

## **Den uafhængige revisors revisionspåtegning**

### *Independent auditor's report*

I tilknytning til vor revision af årsregnskabet er det vort ansvar at læse ledelsesberetningen og i den forbindelse overveje, om ledelsesberetningen er væsentligt inkonsistent med årsregnskabet eller vor viden opnået ved revisionen eller på anden måde synes at indeholde væsentlig fejlinformation.

Vort ansvar er derudover at overveje, om ledelsesberetningen indeholder krævede oplysninger i henhold til årsregnskabsloven.

In connection with our audit of the financial statements, our responsibility is to read management's review and, in doing so, consider whether management's review is materially inconsistent with the financial statements or our knowledge obtained during the audit, or otherwise appears to be materially misstated.

Moreover, it is our responsibility to consider whether management's review provides the information required under the Danish Financial Statements Act.

## **Den uafhængige revisors revisionspåtegning**

### *Independent auditor's report*

Baseret på det udførte arbejde er det vor opfattelse, at ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet og er udarbejdet i overensstemmelse med årsregnskabslovens krav. Vi har ikke fundet væsentlig fejlinformation i ledelsesberetningen.

Based on the work we have performed, we conclude that management's review is in accordance with the financial statements and has been prepared in accordance with the requirements of the Danish Financial Statements Act. We did not identify any material misstatement of management's review.

Viborg, den 27. februar 2020

*Viborg, 27 February 2020*

Andersen Revision

Statsautoriseret Revisionspartnerselskab

CVR-nr. 32 32 67 06

*CVR no. 32 32 67 06*

Hans Peter Andersen

Statsautoriseret revisor

MNE-nr. mne32181

*MNE no. mne32181*

## Selskabsoplysninger

*Company details*

### Selskabet

*The company*

Aktieselskabet Skals Maskinfabrik  
Hovedgaden 56  
8832 Skals

CVR-nr.: 17 21 80 18  
*CVR no.:*

Regnskabsperiode: 1. januar - 31. december 2019  
*Reporting period: 1 January - 31 December 2019*

Hjemsted: Viborg  
*Domicile: Viborg*

### Bestyrelse

*Supervisory board*

Søren Iversen, formand(chairman)  
Søren Lund Madsen  
Michael Høj Olsen

### Direktion

*Executive board*

Søren Lund Madsen, direktør(director)

### Revision

*Auditors*

Andersen Revision  
Statsautoriseret Revisionspartnerselskab  
Vestervangsvej 14  
8800 Viborg

### Pengeinstitut

*Bankers*

Spar Nord  
Adelgade 8  
7800 Skive

## **Ledelsesberetning** *Management's review*

### **Selskabets væsentligste aktiviteter**

Selskabet udvikler, producerer og sælger kartoffelhåndteringsanlæg i høj kvalitet.

### **Udviklingen i aktiviteter og økonomiske forhold**

Selskabets resultatopgørelse for 2019 udviser et overskud på kr. 884.539, og selskabets balance pr. 31. december 2019 udviser en egenkapital på kr. 4.526.915.

### **Målsætninger og forventninger for det kommende år**

I det kommende år forventes aktivitetsniveauet fastholdt på det nuværende niveau.

Der vil blive fokuseret yderligere på at forbedre og optimere de interne processer i virksomheden

### **Betydningsfulde hændelser, som er indtruffet efter regnskabsårets afslutning**

Der er efter regnskabsårets afslutning ikke indtruffet begivenheder, som væsentligt vil kunne påvirke selskabets finansielle stilling.

### **Business activities**

The company develop, manufacture and sell potato handling plants of high quality.

### **Business review**

The company's income statement for the year ended 31 December shows a profit of kr. 884.539, and the balance sheet at 31 December 2019 shows equity of kr. 4.526.915.

### **Goals and expectations for the coming year**

In the coming year, the activity level is expected to remain at the current level.

There will be further focus on improving and optimizing the internal processes within the company

### **Significant events occurring after end of reporting period**

No events have occurred after the balancesheet date which could significantly affect the company's financial position.

**Resultatopgørelse 1. januar - 31. december**  
*Income statement 1 January - 31 December*

	<u>Note</u>	<u>2019</u> kr.	<u>2018</u> kr.
<b>Bruttofortjeneste</b> <i>Gross profit</i>		<b>13.703.194</b>	<b>12.099.826</b>
Personaleomkostninger <i>Staff costs</i>	1	-11.910.880	-10.089.850
<b>Resultat før af- og nedskrivninger</b> <i>Profit/loss before amortisation/depreciation and impairment losses</i>		<b>1.792.314</b>	<b>2.009.976</b>
Af- og nedskrivninger af materielle anlægsaktiver <i>Depreciation, amortisation and impairment of property, plant and equipment</i>		-488.974	-414.894
<b>Resultat før finansielle poster</b> <i>Profit/loss before net financials</i>		<b>1.303.340</b>	<b>1.595.082</b>
Finansielle indtægter <i>Financial income</i>		2.279	17
Finansielle omkostninger <i>Financial costs</i>	2	-143.575	-195.448
<b>Resultat før skat</b> <i>Profit/loss before tax</i>		<b>1.162.044</b>	<b>1.399.651</b>
Skat af årets resultat <i>Tax on profit/loss for the year</i>	3	-277.505	-308.201
<b>Årets resultat</b> <i>Profit/loss for the year</i>		<b>884.539</b>	<b>1.091.450</b>
<b>Forslag til resultatdisponering</b> <i>Recommended appropriation of profit/loss</i>			
Foreslået udbytte <i>Proposed dividend for the year</i>		500.000	1.000.000
Overført resultat <i>Retained earnings</i>		384.539	91.450
		<b>884.539</b>	<b>1.091.450</b>

**Balance 31. december**  
*Balance sheet 31 December*

	<u>Note</u>	<u>2019</u> kr.	<u>2018</u> kr.
<b>Aktiver</b>			
<i>Assets</i>			
Grunde og bygninger <i>Land and buildings</i>		2.933.533	3.124.262
Produktionsanlæg og maskiner <i>Plant and machinery</i>		87.767	102.367
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar <i>Other fixtures and fittings, tools and equipment</i>		399.611	304.690
<b>Materielle anlægsaktiver</b> <i>Tangible assets</i>	4	<u><b>3.420.911</b></u>	<u><b>3.531.319</b></u>
Andre værdipapirer og kapitalandele <i>Other fixed asset investments</i>		10.000	10.000
<b>Finansielle anlægsaktiver</b> <i>Fixed asset investments</i>		<u><b>10.000</b></u>	<u><b>10.000</b></u>
<b>Anlægsaktiver i alt</b> <i>Total non-current assets</i>		<u><b>3.430.911</b></u>	<u><b>3.541.319</b></u>
Råvarer og hjælpematerialer <i>Raw materials and consumables</i>		3.236.279	3.348.030
Varer under fremstilling <i>Work in progress</i>		2.659.883	2.419.640
Færdigvarer og handelsvarer <i>Finished goods and goods for resale</i>		1.084.141	198.405
<b>Varebeholdninger</b> <i>Stocks</i>		<u><b>6.980.303</b></u>	<u><b>5.966.075</b></u>
Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser <i>Trade receivables</i>		2.195.500	3.468.213
Igangværende arbejder for fremmed regning <i>Contract work in progress</i>	5	450.766	262.402
Andre tilgodehavender <i>Other receivables</i>		985.544	348.803
Periodeafgrænsningsposter <i>Prepayments</i>		148.501	145.158
<b>Tilgodehavender</b> <i>Receivables</i>		<u><b>3.780.311</b></u>	<u><b>4.224.576</b></u>

**Balance 31. december (Fortsat)**  
*Balance sheet 31 December (Continued)*

	<u>Note</u>	<u>2019</u> kr.	<u>2018</u> kr.
<b>Aktiver</b>			
<i>Assets</i>			
Værdipapirer		0	700
<i>Current asset investments</i>			
<b>Værdipapirer</b>		<u>0</u>	<u>700</u>
<i>Securities</i>			
<b>Likvide beholdninger</b>		<u>1.026.835</u>	<u>781.897</u>
<i>Cash at bank and in hand</i>			
<b>Omsætningsaktiver i alt</b>		<u>11.787.449</u>	<u>10.973.248</u>
<i>Total current assets</i>			
<b>Aktiver i alt</b>		<u>15.218.360</u>	<u>14.514.567</u>
<i>Total assets</i>			

**Balance 31. december**  
*Balance sheet 31 December*

	<u>Note</u>	<u>2019</u> kr.	<u>2018</u> kr.
<b>Passiver</b>			
<i>Equity and liabilities</i>			
Virksomhedskapital <i>Share capital</i>		1.500.000	1.500.000
Overført resultat <i>Retained earnings</i>		2.526.915	2.142.376
Foreslået udbytte for regnskabsåret <i>Proposed dividend for the year</i>		500.000	1.000.000
<b>Egenkapital</b> <i>Equity</i>	6	<u><b>4.526.915</b></u>	<u><b>4.642.376</b></u>
Hensættelse til udskudt skat <i>Provision for deferred tax</i>		423.800	459.861
Andre hensættelser <i>Other provisions</i>		316.896	259.907
<b>Hensatte forpligtelser i alt</b> <i>Total provisions</i>		<u><b>740.696</b></u>	<u><b>719.768</b></u>
Banker <i>Banks</i>		0	1.800.000
Gæld til realkreditinstitutter <i>Mortgage loans</i>		598.680	759.584
<b>Langfristede gældsforpligtelser</b> <i>Total non-current liabilities</i>	7	<u><b>598.680</b></u>	<u><b>2.559.584</b></u>

**Balance 31. december (Fortsat)**  
*Balance sheet 31 December (Continued)*

	<u>Note</u>	<u>2019</u> kr.	<u>2018</u> kr.
<b>Passiver</b>			
<i>Equity and liabilities</i>			
Kortfristet del af langfristede gældsforpligtelser <i>Short-term part of lon-term debt</i>	7	160.903	156.623
Banker <i>Banks</i>		3.336.087	1.758.860
Modtagne forudbetalinger fra kunder <i>Prepayments received from customers</i>		474.846	682.612
Leverandører af varer og tjenesteydelser <i>Trade payables</i>		1.827.442	2.043.319
Gæld til tilknyttede virksomheder <i>Payables to subsidiaries</i>		351.440	0
Skyldigt sambeskatningsbidrag <i>Joint taxation contributions payable</i>		313.566	351.440
Anden gæld <i>Other payables</i>		2.887.785	1.599.985
<b>Kortfristede gældsforpligtelser</b> <i>Total current liabilities</i>		<u><b>9.352.069</b></u>	<u><b>6.592.839</b></u>
<b>Gældsforpligtelser i alt</b> <i>Total liabilities</i>		<u><b>9.950.749</b></u>	<u><b>9.152.423</b></u>
<b>Passiver i alt</b> <i>Total equity and liabilities</i>		<u><b>15.218.360</b></u>	<u><b>14.514.567</b></u>
Eventualposter mv. <i>Contingencies, etc.</i>	8		
Pantsætninger og sikkerhedsstillelser <i>Mortgages and collateral</i>	9		

## Noter

### Notes

	<u>2019</u>	<u>2018</u>
	kr.	kr.
<b>1 Personaleomkostninger</b>		
<i>Staff costs</i>		
Lønninger	10.197.226	8.655.326
<i>Wages and salaries</i>		
Pensioner	1.177.654	1.016.298
<i>Pensions</i>		
Andre omkostninger til social sikring	315.533	251.545
<i>Other social security costs</i>		
Andre personaleomkostninger	220.467	166.681
<i>Other staff costs</i>		
	<u><b>11.910.880</b></u>	<u><b>10.089.850</b></u>
Gennemsnitligt antal beskæftigede medarbejdere	<u>24</u>	<u>22</u>
<i>Average number of employees</i>		
<b>2 Finansielle omkostninger</b>		
<i>Financial costs</i>		
Finansielle omkostninger tilknyttede virksomheder	14.581	12.988
<i>Financial expenses, group entities</i>		
Andre finansielle omkostninger	128.994	171.248
<i>Other financial costs</i>		
Valutakurstab	0	11.212
<i>Exchange loss</i>		
	<u><b>143.575</b></u>	<u><b>195.448</b></u>
<b>3 Skat af årets resultat</b>		
<i>Tax on profit/loss for the year</i>		
Årets aktuelle skat	313.566	351.340
<i>Current tax for the year</i>		
Årets udskudte skat	-36.061	-43.139
<i>Deferred tax for the year</i>		
	<u><b>277.505</b></u>	<u><b>308.201</b></u>

## Noter

### Notes

#### 4 Materielle anlægsaktiver

##### *Tangible assets*

	Grunde og bygninger <i>Land and buildings</i>	Produktionsanlæg og maskiner <i>Plant and machinery</i>	Andre anlæg, driftsmateriel og inventar <i>Other fixtures and fittings, tools and equipment</i>
Kostpris 1. januar 2019 <i>Cost at 1 January 2019</i>	4.546.976	2.555.768	1.453.971
Tilgang i årets løb <i>Additions for the year</i>	0	0	195.000
Kostpris 31. december 2019 <i>Cost at 31 December 2019</i>	4.546.976	2.555.768	1.648.971
Opskrivninger 1. januar 2019 <i>Revaluations at 1 January 2019</i>	5.975.755	0	0
Opskrivninger 31. december 2019 <i>Revaluations at 31 December 2019</i>	5.975.755	0	0
Af- og nedskrivninger 1. januar 2019 <i>Impairment losses and depreciation at 1 January 2019</i>	7.398.469	2.453.401	1.149.281
Årets afskrivninger <i>Depreciation for the year</i>	190.729	14.600	100.079
Af- og nedskrivninger 31. december 2019 <i>Impairment losses and depreciation at 31 December 2019</i>	7.589.198	2.468.001	1.249.360
<b>Regnskabsmæssig værdi 31. december 2019</b> <i>Carrying amount at 31 December 2019</i>	<b>2.933.533</b>	<b>87.767</b>	<b>399.611</b>

## Noter

### Notes

#### 4 Materielle anlægsaktiver (Fortsat)

*Tangible assets (Continued)*

	Grunde og bygninger <i>Land and buildings</i>	Produktionsanlæg og maskiner <i>Plant and machinery</i>	Andre anlæg, driftsmateriel og inventar <i>Other fixtures and fittings, tools and equipment</i>
Regnskabsmæssig værdi af materielle anlægsaktiver, som ville have været indregnet, hvis opskrivning ikke havde været foretaget <i>Accounting value of items of property, plant and equipment which would have been recognised had the assets not been revalued</i>	554.575	87.767	399.611

#### 5 Igangværende arbejder for fremmed regning

*Contract work in progress*

Igangværende arbejder, salgspris

*Work in progress, selling price*

	2019 kr.	2018 kr.
	450.766	262.402
	<b>450.766</b>	<b>262.402</b>

## Noter

### Notes

#### 6 Egenkapital

##### Equity

	Virksomheds- kapital <i>Share capital</i>	Overført resultat <i>Retained earnings</i>	Foreslået ud- bytte for regn- skabsåret <i>Proposed dividend for the year</i>	I alt <i>Total</i>
Egenkapital 1. januar 2019 <i>Equity at 1 January 2019</i>	1.500.000	2.142.376	1.000.000	4.642.376
Betalt ordinært udbytte <i>Ordinary dividend paid</i>	0	0	-1.000.000	-1.000.000
Årets resultat <i>Net profit/loss for the year</i>	0	384.539	500.000	884.539
<b>Egenkapital 31. december 2019</b> <i>Equity at 31 December 2019</i>	<b>1.500.000</b>	<b>2.526.915</b>	<b>500.000</b>	<b>4.526.915</b>

Der har ikke været ændringer i virksomhedskapitalen i de seneste 5 år.  
*There have been no changes in the share capital during the last 5 years.*

#### 7 Langfristede gældsforpligtelser

##### Long term debt

	Gæld 1. januar 2019 <i>Debt at 1 January 2019</i>	Gæld 31. december 2019 <i>Debt at 31 December 2019</i>	Afdrag næste år <i>Instalment next year</i>	Restgæld efter 5 år <i>Debt outstanding after 5 years</i>
Banker <i>Banks</i>	1.800.000	0	0	0
Gæld til realkreditinstitutter <i>Mortgage loans</i>	916.207	759.583	160.903	0
	<b>2.716.207</b>	<b>759.583</b>	<b>160.903</b>	<b>0</b>

## Noter

### Notes

#### 8 Eventualposter mv.

##### *Contingencies, etc.*

Selskabet er sambeskattet med moderselskabet Lund Madsen Invest ApS (Administrations-selskab) og hæfter solidarisk med øvrige sambeskattede selskaber for betaling af selskabsskat for indkomståret 2018 og frem samt for kildeskat på udbytter, renter og royalties, som forfalder til betaling 1. juli 2018 eller senere.

*The company is jointly taxed with its parent company, Lund Madsen Invest ApS (management company), and jointly and severally liable with other jointly taxed entities for payment of income taxes as well as for payment of withholding taxes on dividends, interest and royalties.*

#### 9 Pantsætninger og sikkerhedsstillelser

##### *Mortgages and collateral*

Til sikkerhed for gæld til realkreditinstitutter, 759 t.kr., er der givet pant i grunde og bygninger, hvis regnskabsmæssige værdi pr. 31. december 2019 udgør 2.934 t.kr.

*Land and buildings at a carrying amount of DKK 3.124 thousand at 31 December 2018 have been provided as security for mortgage debt totalling DKK 916 thousand.*

Selskabet har deponeret ejerpantebreve på i alt 3.500 t.kr. til sikkerhed for bankgæld. Ejerpantebrevene giver pant i ovenstående grunde og bygninger samt materielle anlægsaktiver.

*As security for bank debt, the company has issued a mortgages deed registered to the owner, totalling DKK 3.500 thousand.*

Til sikkerhed for gæld til pengeinstitut, 2.378 t.kr., har selskabet stillet virksomhedspant på nominelt 3.000 t.kr. Virksomhedspantet omfatter produktionsanlæg og maskiner, andre anlæg, driftsmateriel og inventar, varelager samt tilgodehavende fra salg hvis regnskabsmæssige værdi på balancedagen udgør t.kr. 12.562.

*The company has placed existing and future purchases of Plant and machinery, Other fixtures, tools and equipment, stocks and trade receivables for the amount of DKK 3.000 thousand as security for bank debt in accordance with the rules on company charges (floating charges). The carrying amount of assets covered by the company charge totals DKK 1.846 thousand at 31 December 2018.*

## **Anvendt regnskabspraksis**

### *Accounting policies*

Årsrapporten for Aktieselskabet Skals Maskinfabrik for 2018 er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for virksomheder i regnskabsklasse B med tilvalg fra højere regnskabsklasser.

Den anvendte regnskabspraksis er uændret i forhold til sidste år.

Årsrapporten for 2019 er aflagt i kr.

## **Resultatopgørelsen**

### **Bruttofortjeneste**

Selskabet anvender bestemmelsen i årsregnskabslovens § 32, hvorefter selskabets omsætning ikke er oplyst.

Bruttofortjeneste er et sammendrag af nettoomsætning, ændring i lagre af færdigvarer og varer under fremstilling samt andre driftsindtægter med fradrag af omkostninger til råvarer og hjælpematerialer og andre eksterne omkostninger.

### **Nettoomsætning**

Indtægter fra salg af handelsvarer og færdigvarer, indregnes i resultatopgørelsen, når levering og risikoovergang til køber har fundet sted, og hvis indtægten kan opgøres pålideligt og forventes modtaget.

The annual report of Aktieselskabet Skals Maskinfabrik for 2019 has been prepared in accordance with the provisions of the Danish Financial Statements Act concerning reporting class B entities as well as selected provisions as regards larger entities.

The accounting policies applied are consistent with those of last year.

The annual report for 2019 is presented in kr.

## **Income statement**

### **Gross profit**

In pursuance of section 32 of the Danish Financial Statements Act, the company does not disclose its revenue.

Gross profit reflects an aggregation of revenue, changes in inventories of finished goods and work in progress and other operating income less costs of raw materials and consumables and other external expenses.

### **Revenue**

Income from the sale of goods for resale and finished goods is recognised in the income statement, provided that the transfer of risk, usually on delivery to the buyer, has taken place and that the income can be measured reliably and is expected to be received.

## **Anvendt regnskabspraksis**

### *Accounting policies*

Hvor der leveres produkter med høj grad af individuel tilpasning, foretages indregning i nettoomsætningen, i takt med at produktionen udføres, hvorved omsætningen svarer til salgsværdien af årets udførte arbejder (produktionsmetoden). Denne metode anvendes, når de samlede indtægter og omkostninger på kontrakten og færdiggørelsesgraden på balance-dagen kan skønnes pålideligt, og det er sandsynligt, at de økonomiske fordele vil tilgå selskabet.

#### **Omkostninger til råvarer og hjælpematerialer**

Omkostninger til råvarer og hjælpematerialer indeholder det forbrug af råvarer og hjælpematerialer, der er anvendt for at opnå årets nettoomsætning.

#### **Personaleomkostninger**

Personaleomkostninger omfatter løn og gager, inklusive feriepenge og pensioner samt andre omkostninger til social sikring m.v. til selskabets medarbejdere. I personaleomkostninger er fratrukket modtagne godtgørelser fra offentlige myndigheder.

#### **Af- og nedskrivninger**

Af- og nedskrivninger indeholder årets af- og nedskrivninger af materielle anlægsaktiver.

Income from customised products is recognised as production is carried out, implying that revenue corresponds to the selling price of contracts completed in the year (percentage-of-completion method). This method is applied where the total income and expenses relating to the contract and the stage of completion at the balance sheet date can be estimated reliably and it is probable that future economic benefits will flow to the Company.

#### **Raw materials and consumables**

Costs of raw materials and consumables include the raw materials and consumables used in generating the year's revenue.

#### **Staff costs**

Staff costs include wages and salaries, including compensated absence and pensions, as well as other social security contributions, etc. made to the entity's employees. The item is net of refunds made by public authorities.

#### **Amortisation, depreciation and impairment losses**

Amortisation, depreciation and impairment losses comprise the year's amortisation, depreciation and impairment of property, plant and equipment.

## **Anvendt regnskabspraksis** *Accounting policies*

### **Finansielle indtægter og omkostninger**

Finansielle indtægter og omkostninger indregnes i resultatopgørelsen med de beløb, der vedrører regnskabsåret. Finansielle poster omfatter renteindtægter og -omkostninger, realiserede og urealiserede kursgevinster og -tab vedrørende værdipapirer, gæld og transaktioner i fremmed valuta, amortisering af realkreditlån samt tillæg og godtgørelse under acontoskatteordningen mv.

### **Skat af årets resultat**

Virksomheden er omfattet af de danske regler om tvungen sambeskatning.

Den aktuelle danske selskabsskat fordeles ved afregning af sambeskatningsbidrag mellem de sambeskattede virksomheder i forhold til disse skattepligtige indkomster. I tilknytning hertil modtager virksomheder med skattemæssigt underskud sambeskatningsbidrag fra virksomheder, der har kunnet anvende dette underskud til nedsættelse af eget skattemæssigt overskud.

Årets skat, som består af årets aktuelle selskabsskat og ændring i udskudt skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte i egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer direkte i egenkapitalen.

### **Balancen**

#### **Materielle anlægsaktiver**

Materielle anlægsaktiver måles til kostpris med tillæg af opskrivninger og med fradrag af akkumulerede af- og nedskrivninger.

### **Financial income and expenses**

Financial income and expenses are recognised in the income statement at the amounts relating to the financial year. Net financials include interest income and expenses, financial expenses relating to finance leases, realised and unrealised capital/exchange gains and losses on securities and foreign currency transactions, amortisation of mortgage loans and surcharges and allowances under the advance-payment-of-tax scheme, etc.

### **Tax on profit/loss for the year**

The company is subject to the Danish rules on compulsory joint taxation.

On payment of joint taxation contributions, the current Danish income tax is allocated between the jointly taxed entities in proportion to their taxable income. Entities with tax losses receive joint taxation contributions from entities that have been able to use tax losses to reduce their own taxable profits.

Tax for the year, which comprises the current tax charge for the year and changes in the deferred tax charge, is recognised in the income statement as regards the portion that relates to the profit/loss for the year and directly in equity as regards the portion that relates to entries directly in equity.

### **Balance sheet**

#### **Tangible assets**

Items of land and buildings, plant and machinery and fixtures and fittings, tools and equipment are measured at cost added revaluations and less accumulated depreciation and impairment losses.

## **Anvendt regnskabspraksis** *Accounting policies*

Afskrivningsgrundlaget er kostpris med fradrag af forventet restværdi efter afsluttet brugstid. Der afskrives ikke på grunde.

Kostpris omfatter anskaffelsesprisen og omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til brug.

Der foretages lineære afskrivninger baseret på følgende vurdering af aktivernes forventede brugstider og restværdier:

	Brugstid	Restværdi
	Useful life	Residual value
Bygninger	33 år	0 %
Other buildings	33 years	0 %
Produktionsanlæg og maskiner	4-10 år	0 %
Plant and machinery	4-10 years	0 %
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar	3-10 år	0 %
Other fixtures, tools and equipment	3-10 years	0 %

Aktiver med en kostpris på under kr. 13.800 omkostningsføres i anskaffelsesåret.

Fortjeneste eller tab ved salg af materielle anlægsaktiver indregnes i resultatopgørelsen under andre driftsindtægter henholdsvis andre driftsomkostninger.

### **Finansielle anlægsaktiver**

#### **Andre værdipapirer, anlægsaktiver**

Andre værdipapirer, som ikke er børsnoterede, måles til kostpris.

### **Varebeholdninger**

Varebeholdninger måles til kostpris efter FIFO-metoden. Er nettorealisationseværdien lavere end kostprisen, nedskrives til denne lavere værdi.

The depreciable amount is cost less the expected residual value at the end of the useful life. Land is not depreciated.

Cost comprises the purchase price and any costs directly attributable to the acquisition until the date when the asset is available for use.

Straight-line depreciation is provided on the basis of the following estimated useful lives of the assets:

	Brugstid	Restværdi
	Useful life	Residual value
33 år	33 år	0 %
33 years	33 years	0 %
4-10 år	4-10 år	0 %
4-10 years	4-10 years	0 %
3-10 år	3-10 år	0 %
3-10 years	3-10 years	0 %

Assets costing less than kr. 13.800 are expensed in the year of acquisition.

Gains or losses from the disposal of property, plant and equipment are recognised in the income statement as other operating income or other operating expenses, respectively.

### **Fixed asset investments**

#### **Other securities and investments, fixed assets**

Investments are measured at cost price.

### **Stocks**

Stocks are measured at cost using the FIFO method. Where the net realisable value is lower than the cost, inventories are recognised at this lower value.

## **Anvendt regnskabspraksis** *Accounting policies*

Kostpris for handelsvarer samt råvarer og hjælpematerialer omfatter anskaffelsespris med tillæg af hjemtagelsesomkostninger.

Kostpris for fremstillede færdigvarer samt varer under fremstilling omfatter kostpris for råvarer, hjælpematerialer, direkte løn og indirekte produktionsomkostninger.

Indirekte produktionsomkostninger indeholder indirekte materialer og løn samt vedligeholdelse af og afskrivning på de i produktionsprocessen benyttede maskiner, fabriksbygninger og udstyr samt omkostninger til fabriksadministration og ledelse. Låneomkostninger indregnes ikke i kostprisen.

Nettorealisationsværdien for varebeholdninger opgøres som salgspris med fradrag af færdiggørelsesomkostninger og omkostninger, der afholdes for at effektuere salget. Værdien fastsættes under hensyntagen til varebeholdningers omsættelighed, ukurans og forventet udvikling i salgspris.

### **Tilgodehavender**

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris.

### **Igangværende arbejder for fremmed regning**

Igangværende arbejder for fremmed regning måles til salgsværdien af det udførte arbejde. Salgsværdien måles på baggrund af færdiggørelsesgraden på balancedagen og de samlede forventede indtægter på det enkelte igangværende arbejde. Færdiggørelsesgraden opgøres som andelen af de afholdte omkostninger i forhold til forventede samlede omkostninger på det enkelte igangværende arbejde.

The cost of goods for resale, raw materials and consumables comprises the purchase price plus delivery costs.

The cost of finished goods and work in progress includes the cost of raw materials, consumables, direct cost of labour and production/production overheads.

Production overheads include the indirect cost of materials, wages and salaries as well as maintenance and depreciation of production machinery, buildings and equipment and expenses relating to plant administration and management. Borrowing costs are not recognised in the cost.

The net realisable value of stocks is calculated as the selling price less costs of completion and expenses incurred to effect the sale. The net realisable value is determined taking into account marketability, obsolescence and expected selling price movements.

### **Receivables**

Receivables are measured at amortised cost.

### **Contract work in progress**

Contract work in progress is measured at the selling price of the work performed. The selling price is measured by reference to the stage of completion at the balance sheet date and the expected aggregate income from the individual work in progress. The stage of completion is determined as the share of the expenses incurred relative to the expected total expenses for the individual work in progress.

## **Anvendt regnskabspraksis**

### *Accounting policies*

Når salgsværdien på et enkelt igangværende arbejde ikke kan opgøres pålideligt, måles salgsværdien til de medgåede omkostninger eller nettorealiseringsværdien, hvis denne er lavere.

Det enkelte igangværende arbejde indregnes i balancen under tilgodehavender eller gældsforpligtelser. Nettoaktiver udgøres af summen af de igangværende arbejder, hvor salgsværdien af det udførte arbejde overstiger acontofaktureringer. Nettoforpligtelser udgøres af summen af de igangværende arbejder, hvor acontofaktureringer overstiger salgsværdien.

#### **Periodeafgrænsningsposter**

Periodeafgrænsningsposter, indregnet under omsætningsaktiver, omfatter afholdte omkostninger vedrørende efterfølgende regnskabsår.

#### **Likvider**

Likvider omfatter likvide beholdninger.

#### **Egenkapital**

##### **Udbytte**

Foreslået udbytte vises som en særskilt post under egenkapitalen. Udbytte indregnes som en forpligtelse på tidspunktet for vedtagelse på generalforsamlingen.

##### **Hensatte forpligtelser**

Hensatte forpligtelser omfatter forventede omkostninger til garantiforpligtelser, tab på igangværende arbejder, omstruktureringer mv. Hensatte forpligtelser indregnes, når selskabet som følge af en tidligere begivenhed har en retlig eller faktisk forpligtelse, og det er sandsynligt, at indfrielse af forpligtelsen vil medføre et forbrug af selskabets økonomiske ressourcer.

Where the selling price of work in progress cannot be estimated reliably, the selling price is measured at the lower of costs incurred and net realisable value.

The individual work in progress is recognised in the balance sheet under receivables or payables. Net assets comprise the sum of work in progress where the selling price of the work performed exceeds invoicing on account. Net liabilities comprise the sum of work in progress where invoicing on account exceeds the selling price.

#### **Prepayments**

Prepayments recognised under 'Current assets' comprises expenses incurred concerning subsequent financial years.

#### **Cash and cash equivalents**

Cash and cash equivalents comprise cash .

#### **Equity**

##### **Dividends**

Proposed dividends are disclosed as a separate item under equity. Dividends are recognised as a liability when declared by the annual general meeting of shareholders.

##### **Provisions**

Provisions comprise expected expenses relating to warranty commitments, losses on work in progress, restructuring, etc. Provisions are recognised when, as a result of a past event, the company has a legal or constructive obligation and it is probable that an outflow of resources embodying economic benefits will be required to settle the obligation.

## **Anvendt regnskabspraksis**

### *Accounting policies*

#### **Selskabsskat og udskudt skat**

Aktuelle skatteforpligtelser og tilgodehavende aktuel skat indregnes i balancen som beregnet skat af årets skattepligtige indkomst, reguleret for skat af tidligere års skattepligtige indkomster samt for betalte acontoskatter.

Skyldige og tilgodehavende sambeskatningsbidrag indregnes i balancen som 'Tilgodehavende sambeskatningsbidrag' eller 'Skyldige sambeskatningsbidrag'.

Udskudt skat måles efter den balanceorienterede gælds metode af midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssig og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtelser opgjort på grundlag af den planlagte anvendelse af aktivet henholdsvis afvikling af forpligtelsen.

#### **Gældsforpligtelser**

Gældsforpligtelser, som omfatter gæld til leverandører, tilknyttede virksomheder samt anden gæld, måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominal værdi.

#### **Omregning af fremmed valuta**

Transaktioner i fremmed valuta omregnes ved første indregning til transaktionsdagens kurs. Valutakursdifferencer, der opstår mellem transaktionsdagens kurs og kursen på betalingsdagen, indregnes i resultatopgørelsen som en finansiel post. Hvis valutapositioner anses for sikring af fremtidige pengestrømme, indregnes værdireguleringerne direkte på egenkapitalen.

#### **Income tax and deferred tax**

Current tax liabilities and current tax receivables are recognised in the balance sheet as the estimated tax on the taxable income for the year, adjusted for tax on the taxable income for previous years and tax paid on account.

Joint taxation contributions payable and receivable are recognised in the balance sheet as 'Joint taxation contributions receivable' or 'Joint taxation contributions payable'.

Deferred tax is measured according to the liability method in respect of temporary differences between the carrying amount of assets and liabilities and their tax base, calculated on the basis of the planned use of the asset and settlement of the liability, respectively.

#### **Liabilities**

Liabilities, which include trade payables, payables to group entities and other payables, are measured at amortised cost, which is usually equivalent to nominal value.

#### **Foreign currency translation**

On initial recognition, foreign currency transactions are translated applying the exchange rate at the transaction date. Foreign exchange differences arising between the exchange rates at the transaction date and at the date of payment are recognised in the income statement as financial income or financial expenses. If foreign currency transactions are considered cash flow hedges, the value adjustments are taken directly to equity.